

# Ahbeze

jeb:

behru pirma lašama grahmata

sarakstīta

no

J. Schiffra.

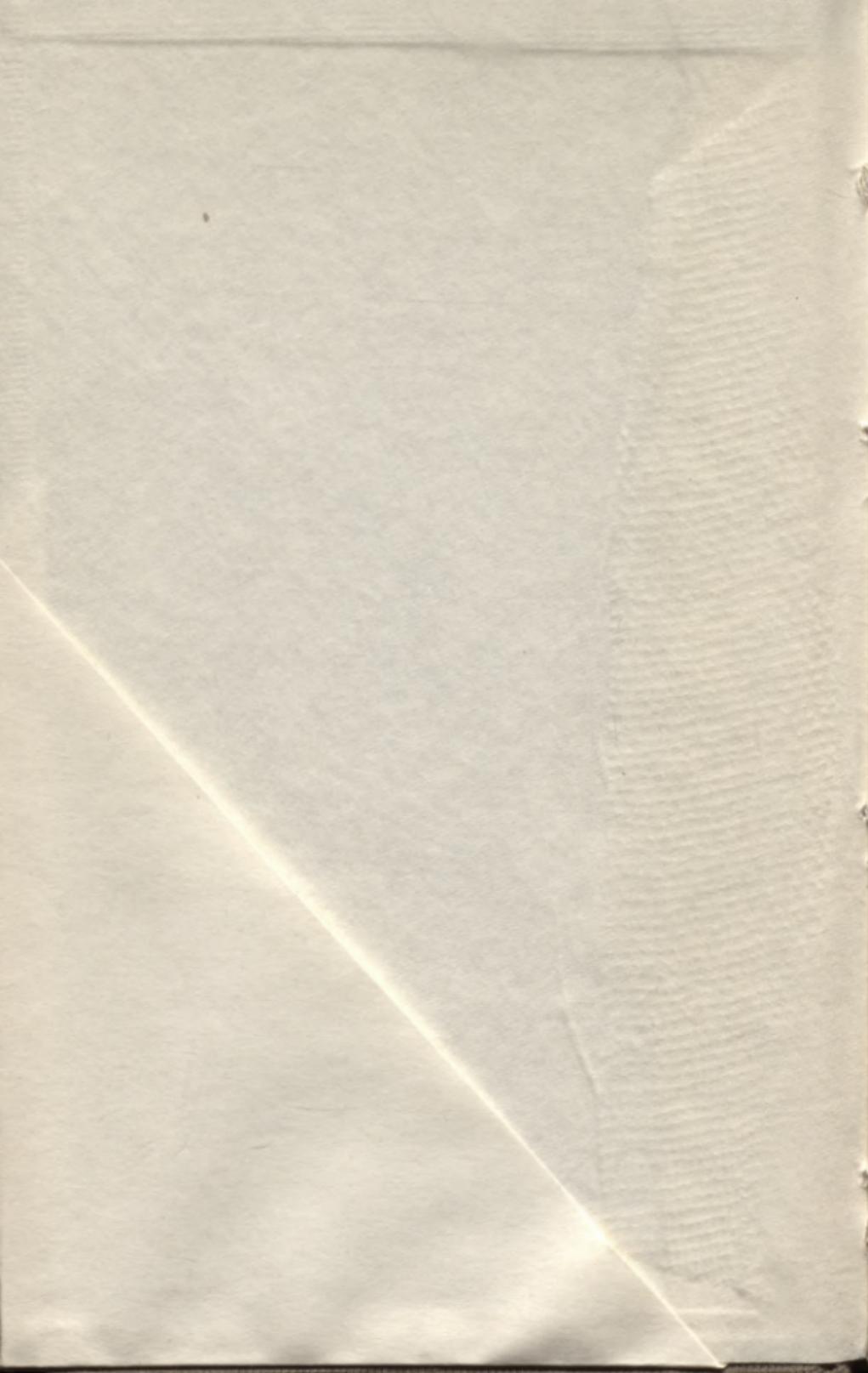
Vanderes ūzlojā.

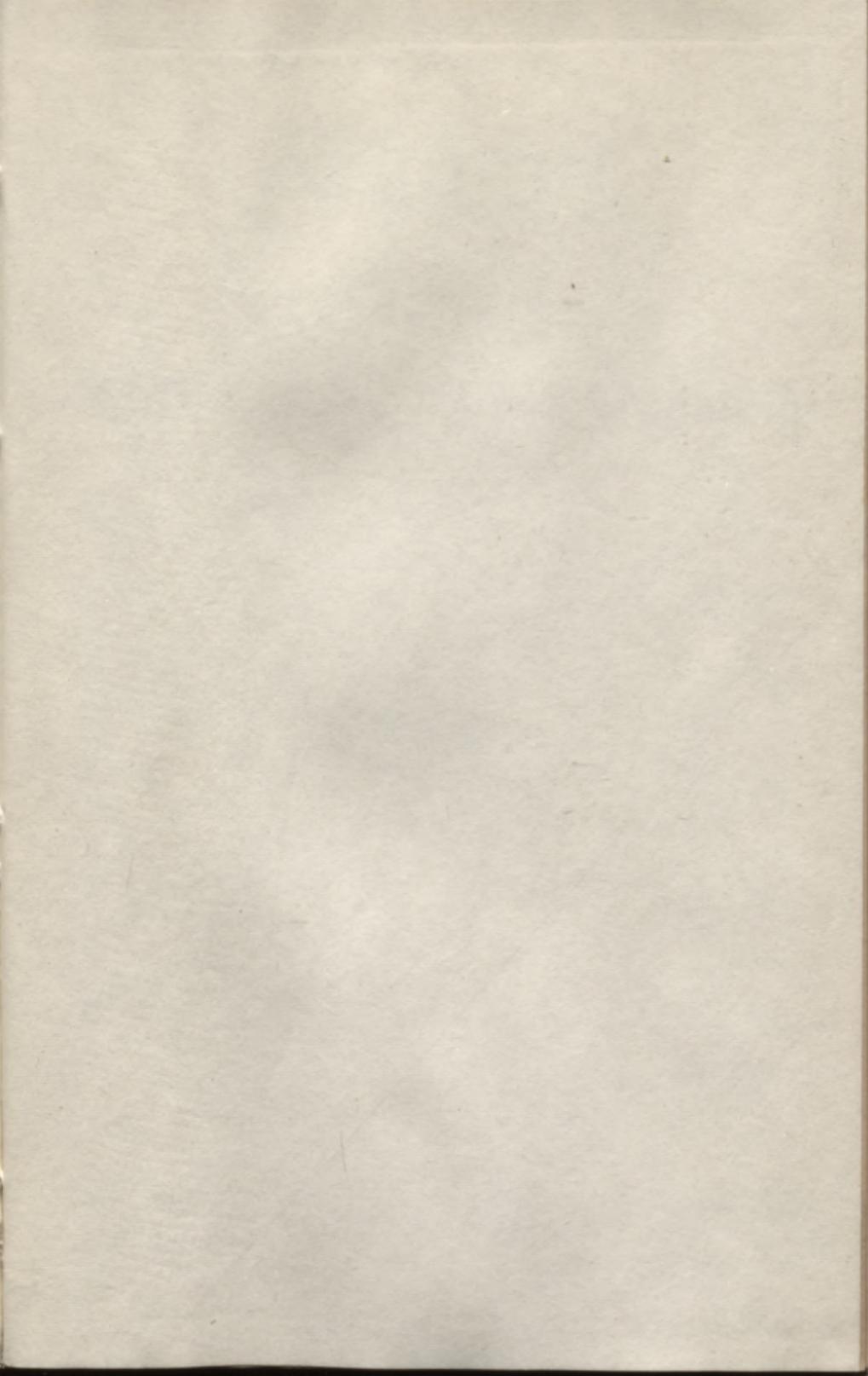


Bauskā,

apgahdata un dabujama vee Westermaka (S. Segall  
pavrekschu J. Kallmanowiza) grahmatu bobi.

1882.





385510

L 2000-2  
50

L  
81

# Ahbeze

jeb:

behrnu pîrma lašama grahmata

farakſtitā

no

J. Schiffera,

Yambergies ūločtaja.



Bauſkā,

Apgaħdata un dabujsama pec Westermana (S. Segall paprekejha  
J. Kallmanowitsa) grahmatu bodi.

0308106016

L. V. B.

№

In. dñj 285.346

Pārba. 14.8.2000

Latvijas Nacionālā  
BIBLIOTĒKA

No zensures atvelehts. Rīgā, 31. augustā 1881.



**a, e, i, o, u,**

au, ai, ei, ui.

**l.**

la, le, li, lu, lu, lo.

al, el, il, ul, ol.

a=la, a=lu, e=li, u=le,

el=le, lel=le, o=la, o=lu,

au=le, lai.

**b.**

ba, be, bi, bu, bo. ab, eb, ub. a=bi, la=bi

la=ba, la=bi=ba, lo=bi, lu=bu, a=ba, lu=ba,

la=bu, lo=ba, bil=le, bal=le, bai=li=ba, bail.

**d.**

3.

da, de, di, du, do, ad, ed, ud, od. a=da,

a=di, a=du, e=de, i=da, o=da, o=du, o=di, da=

ba, da=li, do=be, lo=de, bo=de, ba=da, ba=di,

di-la, do-le, au-di, bil-de, bai-le, bai-da=del-de, bau-da, lai-da, ba-lo-di, da-li-ba, dil-le, dil-bu, dod.

4.

t.

ta, te, ti, tu, to, at, it, te-le, bu-te, bu-te-le, a-da-ta, bi-te, ai-ta, au-ti, la-te, tau-ta, bal-ti, bul-te, tel-te, til-ti, bal-ta, buh-ta, at-bil-de, bet, tad, dot, tul-le.

5.

ſ.

ſa, ſe, ſi, ſu, ſo, eſ, iſ, uſ, e-ſi, lu-ſe, ſo-le, ſo-bi, ſi-li, ſu-da, bi-ſe, du-ſe, ai-ſa, ſel-ta, ſal-be, ſal-da-ti, ſei-de, ſil-be, ſiſ-li, ſal-ti, a-ſai-du, beſ, ſelt, ſib, ſu-ti, do-ſe, lo-ſe.

6.

ſ.

ſa, ſe, ſi, ſu, ſo, iſ, ſe-bu, ſa-la, ſu-la, ba-ſe, bi-ſe, de-ſa, du-ſa, ſa-la-ti, ſa-la-bot, fai-te, au-ſa, fal-di, fal-ti, ſil-ti, ſa-dilt.

tai-fa, si-le, sau-le, la-si, do-si, o-fa, bal-si,  
ta-se, au-si, fo-la.

f.

7.

fa, fo, af, fo-fu, a-fa, af-li, if, af-li-ba,  
at-fa-la, au-fa, be-fa, bu-fa, el-fi, fa-ba-ta,  
fa-ti, fli-bi, fau-li, fai-li, fat-li, tik, tif-li-  
ba, tak, fad, at-fal, at-fa-la, auf-le, ffa-li,  
tal-fa, tau-fi, lau-fi, fa-fa, fof-le, ffai-da,  
sef-fi, bla-fa.

g.

8.

ga, ga-di, ga-li, gu-ba, go-se, go-di, ga-  
ba-li, gal-di, gul-ta, gul-bi, al-ga, ba-ga-  
ti-gi, gul, deg, fog, aug, aug-li, aug-li-ba,  
bai-gi, il-gi, eg-le, u-ba-gi, lo-gi, ba-ga-ti,  
ta-gad, li-ga.

j.

9.

ja, jo, ju, ji, jei, jeb, jau, jau-fi, jo-fi,  
ju-fa, ju-ti, ju-te-li-ba, bij, dej, a-be-ji, a-

a-be-ja-di, ga-de-ji, jaut, gla-ba-ji, lej, fo-de-ji, jug-la, ja-lei, fla-ji, ja-ka, jauft, juft, je-le, fau-ja, fi-ja, flei-ja.

10.

R.

ra, re, ri, ru, ro, ar, ir, ur, a-ra a-ra-ji,  
ra-da, ra-ti, ra-gi, re-ti, ri-ba, ga-ra, ir-be,  
ab-ra, ag-ri, ga-ro-sa, if-ri, ir-bu-li, id-ra,  
ba-ri-ba, ba-ro-ja, ba-ro-ta-ja, re-de-le, rau,  
rau-gi, rei-sa, gar, dar, der, de-ri-ba, fur,  
far, tur, dur, fa-ri-te, fur-li-ba, ra-sa,  
reis, ro-ga, fro-gu, bur-ti, bur-bu-li, rauj.

11.

S.

as, es, us, os, es, fas, tas, sag-lis, sal-tis,  
e-sis, sis-lis, fi-tis, fa-las, au-sis, gu-lis,  
le-dus, ba-lo-dis, bai-les, a-lus, o-las,  
bi-tes, sobs, sods, labs, fargs, fars, firds,  
sfals, bads, afs, auts, balfs, balts, bars.

12.

ß.

za, ze, zi, zu, az, ez, uz, zif, zer, zel,  
ze-de-le, zil-ti, ze-fu-li, ze-ri-ba, zau-ri, ze-  
lis, ze-ra, zi-bu-fi, zi-las, zir-ta, ze-ri, zi-  
fas, zif-ka, zi-tur, zi-ze, zu-furs, zits, du-  
zis, tiz, teiz, ti-zi-ba, fauz, furz, jauz,  
fauz, roz, ro-zi-ba, trauz, brauz.

13.

M.

ma, me, mi, mu, mo, am, um, me-li,  
ma-ti, mu-te, ma-de, mil-ti, mo-ri, mu-  
za, ma-la, mi-ga, mi-sa, mi-ze, mu-gu-ra,  
me-te-ji, a-ru-mi, mak-sa, mur-gi, mo-fas,  
met, tam, me-ti, tam-bo-re, bum-ba, fa-  
ma-ra, mai-se, ma-le-ji, ma-lis, mas, mal-  
ti-te, ma-sums, me-dus, mei-ja, mel-de-  
ris, mel-di-ja, mel-dri, mig-la, dam-bis.

14.

N.

na, ne, ni, nu, no, na-mi, na-gi, na-

ba-gi, nu-fa, ni zi na, nag-la, na-ri-za,  
na-sis, nau-da, no-ru-na, nel-ga, gan,  
ma-ni, ma-su-mu, mi-ne-ja, man, min,  
in, sin, at-ne, an-de-le, bau-da, ban-ga,  
ban-te, ba-su-ne, zi-nis, ne-las, ma-go-ne,  
ne-kur, man-ta.

15.

**W.**

wa, we, wi, wu, wa-te, war, wel, wer,  
wa-ga-re, wa-ja-ga, wa-re-tu, wa-fa-ra,  
wa-lo-da, we-le-ju, waj, we-de-ji, war-  
ma-fa, wan-di, wai, we-def-la, wel-ti,  
wir-fa, wis-bu-lis, wir-we, wir-ne, wi-  
dus, wi-te-ju, wis-de-guns, wir-za, win-da,  
jaw, naw, tew, te-wis, ta-we-ji, wed, wa-  
ja-ta-ji, al-wa, dar-wa, at-wa-fa, we-le-  
ta-ji, wa-bo-le.

16.

**ee.**

ee-la, ee-wa, ee-fam, ee-le-ja, ees-mi, ees-  
nas, lee-ta, bee-te, dee-na, tee-wi, see-di,

fee-wa, ree-zee-ni, zee-ti, mee-les, nee-dre,  
 bee-si, bree-di, gree-se, deet, ees, ee-li-fu,  
 ee-lai-du, ee-lo-zi-ja, ee-ba-di-ja, ee-de-wu,  
 ee-feet, ee-ra-di-na, ee-eet, at-dee-wo-tees,  
 ee-deegt, ee-gri-ba, ee-fu-ri, ee-art, ee-ree-  
 his, ee-te-ze-tees.

**P.**

17.

pa, par, pee, vin, pil, put, per, pel,  
 pee-te, pee-pi, pu-de-le, pe-le, pil-da, pi-  
 nef-li, pu-tens, pu-tef-lis, pe-ri-na, pir-fu,  
 pe-le-ju-mi, ap, pe-le-fi, top, kop, fo-pe-ja,  
 zep, ze-pe-ti, zep-lis, ze-pu-re, ap-se, zil-pa,  
 ap-eet, lap-fa, lee-pa, la-pa, lee-pa-ja, la-  
 pe-ne, see-pes, fa-pa-ra, ri-pa, tee-pums,  
 pu-pas.

**Dſ.**

18.

dſe-ni, dſe-nis, dſel-te-ni, dſe-lo-ni, dſi-ra,  
 dſi-mu-mi, dſil-na, dſe-lme, dſee-dot, dſees-  
 ma, dſe-gu-se, dſer, dſel-se, dſe-nu-lis,

dsef-ma, dsi-ja, dsim-te-ne, dsir-nus, dsi-ne-ji, dsir-ka-lis, dsirt-les, lee-dse-ji, leeds, de-dsi-na-ja, ru-dsi, re-dsu, dsee-dse-ri, mi-dse-nis, kaudse.

19.

st.

sta-bi, sti-ba, sto(pi, stu-te, sti-ga, sta-bu-le,  
stee-nis, ste-de-le, sta-ri, stee-bri, stul-bi,  
sting-ri, stil-bi, staf-le, stir-na, stun-da,  
stam-pa, stan-zi-ja, star-pa, star(pi-ba, stip-ri,  
stru(pi, stun-gu-ri, just, stras-di, na-sta, we-ste,  
pee-ste.

20.

sch.

scho-gi, scha-ga-ri, scha-ga-ta, schau-nas,  
schig-li, schok-lis, kosch, da-schi, bree-schi,  
ra-scha, na-schi, mee-schi, me-schi, sche-gus,  
schal-ga, schaut, schul-tis, schwin-gu-lis,  
fa-scho-ki, ree-ku-scha, lausch, gau-schi.

21.

sch.

scha, sche, scho, schau, schau-ta-wa, scher-

mu-lis, schi-ne-lis, schis, scho-deen, schur,  
schu-we-ja, lei-schi, do-schu, tau-tee-schi,  
lat-wee-schi, tuk-schi, se-schi, ko-schi, kwee-  
schi, gai-schi, au-scha, ra-fu-schi, ti-fu-schi,  
zee-tu-schi, ma-ni-ju-schi, me-tu-schi, mu-  
scha, we-scha, pa-schi, pee-schi, pui-schi.

## tsch.

22.

tscha-ba-tas, tschi-ga-ni, tscha-lo-ja, tschar-  
fa, tschar-ma, tschaf-kas, tschau-ga-ni,  
tschaug-sta, tschet-ri, tschau-ma-la, tschi-  
bu-ka, tschu-bi-te, tschu-kurs, tschu-pa,  
tschup-ra, tschurk-ste, tschu-schas, tschaf-li-  
ba, klu-tschi, we-tschi, pla-tschi.

## dsch.

23.

dschan-da-la, dsche-gus, dschin-dscha-la,  
dschirg-ste, mu-dsche-ja, wi-dschi-na, da-  
dschi.

24.

L.

la, le, li, lu, lo, lau, lau-ni, lau-dis,  
lau-no-tees, le-ka, lo-ti, li-pe-ne, lo-we-nes,  
lur-ba, da-la, el-la, ba-la, sel-li, fka-li,  
te-lu, sa-li, gu-la, ga-la, ful, fal, mal,  
spa-li, dsi-li, wa-la, rul-li, po-li, stal-li.

25.

N.

na, ne, ni, mu, ne-mi, nir-ga, fu-ni, zi-ni,  
si-na, ma-na, stee-ni, li-pi-na, a-pi-ni,  
a-sto-ni, at-ne-mu, az-ti-na, de-ni-ni, de-  
wi-ni, fa-si-na, dse-ni, nau-di, nau-du-lis,  
nur-di, ga-rai-ni, fka-ni, nemt, bru-nas,  
fu-fai-ni.

26.

R.

gar, ga-ram, gra-wa, fa-ro-te, ga-rums,  
gar-di-be-ne, ba-rot, at-rau-tees, ba-rof-lis,  
gru-we-sis, fa-ra-tees, farsch, fa-ra.

27.

**g.**

en=ge=lis, en=ge, e=ge, dal=ge, li=ge=ris, gel=sis, gan=gis, gei=bu=lis, gen=geris, gul=sis.

28.

**k.**

fa=ke, feb=la, fe=gis, fe=pa, fi=das, fi=te, fi=we=re, ge=kis, ap=tee=kis, ben=kis, de=kis, e=ti=kis, fee=ge=lis, fe=fa=ri, fel=le, fe=se=le, fi=be=le, fi=gu=lis, fi=me=ne, vel=ke, vul=kis, fil=ke, bi=ke=ris, fa=kis, dri=ke, gri=ki, ble=kis, te=kis, se=ke, fru=kis, sa=kis, ni=ki, sti=ki, pi=kis.

29.

**f.**

fa, fe, fi, fu, fon, fab=ri=kis, for=me, fran=zu=sis, fran=zi=ja, feb=ru=a=ris, fri=zis, firsts, so=fi=ja, gra=fi, fra=ka.

30.

**h.**

bah, beh,bih, buh, lah, deh, tih, seh,

ſib, kuh, jah, ruh, zah, lahd, behg, dehl,  
tibk, sah-le, seh-ni, ſih-le, fah-ni, feh-ne,  
kah-ja, jah-ja, juh-di, reh-pe, rih-we, ruh-  
me, zeh-la, zuh-ka, mah-te, muh-ri, nah-  
we, nuh-ja, wihi-ri, pih-le, peh-da, dſih-  
we, ſtih-pa, ſtih-wi, ſcheh-li, ſchah-wa,  
tſchah-paht, tſchih-tſchas, tſchuhſ-ka, dſchih-  
gaht, lah-wi, neh-mu, kih-ke-re, gih-mis,  
feh-mi, ah-da.

31.

a, ah.

ba ka, bah ka; ga da, gah da; ma ku,  
mah ku; fals, fahls; wa ra, wah ra;  
ma ti, mah ti; ma la, mah la; fa käs,  
fa kahs, fah kahs; ka sas, kah sas; par,  
pahr: ra di, rah di; tam, tahm; wi nam,  
wi nahm; ma lahm, mah lam; bars, bahrſ;  
ſa lo, sah lo; ma fa, mah fa; ka kis,  
kah kis.

32.

e, eh.

be da, beh da; pe le, peh le; me li, meh li;  
be ri, beh ri; ze li, zeh li; me tat, meh taht;

meſlūs, mehſlūs; mest, mehſt; dre bi,  
dreh bi; fe ju, feh ju; te wi, teh wi; me  
diht, meh diht; re ti, reh ti; le ju, leh ju.

**i, ih.**

33.

li kums, lih kums; li ni, lih ni; wi ra,  
wih ra; pi le, pih le; mi ti, mih ti; tik lu,  
tihk lu; fcheki ti, fchekih ti; fcheki ru, fchekih-  
ru, pi na, pih na.

**u, uh.**

34.

lu sti, luh sti; fu di, suh di; fu ta, suh ta;  
fu kaht, suh kaht; ku sti, kuh sti; glu da,  
gluh da; ju ti, juh ti; ju ra, juh ra; du zi,  
duh zi; pu fi, puh fi; u pi, uh pi; pu fchu,  
puh fchu; ku ri, kuh ri.

**a, à, â.**

35.

lee la, lee là, lee lâ; a ka, a kâ; brau ka,  
brau kâ; fi ja, fi jà, fi jâ; stih pa, stih pâ,  
stih pâ; ba da, ba dâ; dee na, dee nâ;  
tra ka, tra kâ, tra kâ; kahr ta, kahr tâ,  
kahr tâ; jau ka, jau kâ, jau kâ; azis, a zîs,  
a fa, a fâ, a fâ.

**e, è, ê.**

36.

fek me, fek mè, fek mè; lah de, lah dê,

lah dè; lai me, lai mè; ben de, ben dè;  
do be, do be, do bē; so le, so lè, so lē; fai te,  
fai tē; gat we, gat wē; rih we, rih wē,  
rih wē; nah we, nah wē, nah wē; sta bu le,  
sta bu lè, sta bu lē; sih me, sih mè, sih mē;  
pih pe, pih pē, pih pē; spih te, spih tē,  
spih tē; strih de, strih dè, strih dē.

37.                   **i, ī.**

dih ki, dih kī; tel ti, tel tī; tor ni, tor nī;  
zi ni, zi nī; pir ti, pir tī; fir di, fir dī;  
u gu ni, u gu nī; kuh ti, kuh tī; azi, azī.

38.                   **I, ī.**

lah wa, lah wa; brah li, brah lī; deh li,  
deh li, da la, da la; te li, te lī; tra ku li,  
tra ku li; fo li, fo li; fah li, fah lī; fka li,  
fka li; fpa li, fpa li; kuh li, kuh li; kah li,  
kah li. gala, ga la; ze li, ze lī, zah li, zah lī;  
me li, me li; ma lu, ma lu; li pa, li pa.

39.                   **b, p.**

la bas, la pas; lo bi, lo pi; blah wa,  
blah wa; buh tu, puh tu; bee ti, pee ti,  
beh das, peh das; bo di, po di; bree di,  
pree di; ko pa, go ba; ri pa, ri ba; lu ba,  
uh pa.

lo di, lo ti; di ba, ta pa; dee wi, tee wi;  
deh li, teh li; draugs, trauks; skai du.  
skai tu; spih deht, spih teht; gai da, gai ta;  
me dus, me tus.

gal was, kal was; ga lu, ka lu; gah ja,  
kah ja; gai di, kai ti; leegt, leekt; logs,  
loks; li ga, li ka; fma ga, fma ka; ra gu,  
ra ku; ro ga, ro ka; go ba, ko pa; au ga,  
au ka; aug sti, auk sti; aug stums, auk  
stums, aug li, auk li; gal di, kal ti; seg li,  
sek li.

duh nas, duh nas; si na, si na; sir ni,  
sir ni; fu ni, fu ni; fka ni, fka ni; fa  
ma na, fa ma na; zi ni, zi ni; pu te ni,  
pu te ni; fu kai ni, fu kai ni; at mi na,  
dse ni, dse ni.

luh sis, luh sis; e fi, e si; mai si, mai si,  
fa ri, fa ri; si li, si li; fir gi, fir gi;  
fweh ri, fweh ri; seh ni, feh ni; suh diht,  
fuh tiht; ka sa, ka fa; weh si, weh si.

44.

## **ſch, ſch.**

lau ſchu, lau ſchu; ſchuh pot, ſchuh pot;  
ſchah wa tees, ſchah wa tees; ſchuht, ſchuht;  
ſchauj, ſchauj.

45.

## **ds, z.**

lee dſi, lee zi; lih dſi, lih zi; fau dſi, fau zi:  
ſuh dſi, ſuh zi; dſe ru, ze ru; dſe lons,  
zeh lons; dſi ni, zi ni; dſih tees, zih tees;  
dſim ti, zim di; dſee daht, zee taht; dſee  
di naht, zee ti naht; behdſ, pehz.

46.

## **ds, z.**

grods, roz; seeds, teez; grauds, brauz;  
gahrds, krahz.

47.

## **ts, z.**

leets, leez; lehts, lehz; fahts, fahz; kurts,  
kurz; kauts, kauz: krahts, krahz; ruhts  
ruhz.

48.

## **f, fs, s, ss.**

lees, leefs; kaus, kauffs; aus, aufs;  
mas, mafs; bers, bchrfs; bees, beefs;  
mais, maiffs.

**I, II.**

49.

eli ell i; ba li, bal li; wi la, wil la;  
 nu le nul le; stal li; le le, lel le; di le,  
 dil le; bril le; tul le, el la, sel lis, bal la,  
 rul lis, kel le.

**n, nn, m, mm.**

50.

ma na, man na; kan na; pan na; wan-  
 na; kem me, mem me, zem me.

**vj, pj, mj, wj.**

51.

dob ji, gehrb ju, glahb ju, knahb ju, uhþ  
 ji, sem þop ji, flahþ ju, kahþ ju, sem ju,  
 gihm ji, dum ji, aw ju, burw ji, schkihw ji.

**âs, ahs.**

52.

fee nas, fee nahs; fi jâs, fi jahs; fa kâs,  
 fa kahs; fla jâs, flah jahs; juh tâs, juh  
 tahs; wi jâs, wi jahs; fkai stâs, fkai  
 stahs; schki râs, schki rahs.

**ês, ehs.**

53.

kai tês, kai tehs; keh dês, keh dehs; pih  
 pehs; pe lês, pe lehs; sih lês, sih lehs;  
 wih lês, wih lehs.

54.

**is, ihs.**

au fis, au fîs, au fihs; weh stis, weh  
stîs, weh stihîs.

55.

**os, ôs.**

so bos, so bôs; sap nôs, sap nos; fka los,  
fka lôs; me los, me lôs; ra dos, ra dôs;  
rak stos, rak stôs; ze los, ze lôs, tra kos,  
tra kôs.

56.

**A, B, Ʒ, D, Ð, Ðsch, E,**  
**F, G, Ǥ, H, Ǯ, K, Ǥ, L, Ǥ,**  
**M, N, Ҥ, O, P, R, S, Ǥ,**  
**Sch, Sch, St, T, Tsch, U, W.**

57.

**A.**

An fis, Ap doms, Au sek lis, A tis, Ar  
go dis, Au dris; — A ga te, Ah la, An na,  
An lih se; — Ab gul de, Ah la wa, Ais  
pu te, Am bur ga, Au ze, Ap ri ke.

An dre as, A dams, An tons, Au gusts,  
Al freds, A ma li a, Ar turs. — Ag ne se.  
A me ri ka, Au stra li ja, Au stri ja, Ah si ja.

B.

58.

Bren zis, Burt neeks ; — Ba ba, Bil le,  
Ber ta, Bi re ; — Bahr be le, Bahr ta wa,  
Bal do ne, Baus ka, Beh ne, Behr se,  
Ber ke ne, Blih de ne, Bruf ne, Bram  
ber ga, Birf ga le.

3.

59.

Ze sars ; — Zee mal de, Zee ze re, Ze rauk-  
ste, Zil de, Zih ra wa, Zi ro le, Zo de, Zi  
me re.

D.

60.

Dah wus, Deew dots, Dri wi nalds, Dreb  
kuls ; — Dahr ta, Do re, Dai la, De ja,  
Di scha, Dai na ; — Dal be, Dau ga wa,  
Do be le, Dun da ga, Dur be, Dwee te,  
Dig na ja.

Df.

61

Dsee dons, Dse ja, Dsin ta ra, Dsih wai  
tis ; — Dsel de, Dsi re, Dseh re, Dfir zeems.

Dsch.

62.

Dschuhk ste, Di dschus.

E.

63.

Ge mihs, Ge walts ; — E dg., E e ma. —

Ge za wa, Gh do le, Em bo te, En gu re,  
E se re, E lei ja, E hrg le, En se le, E mi  
li e, E du ards, Er nasts. Ei ro pa.

64. F.

Fra ne, Fer di nands, Fri zis, Flo ra, Fe  
odors, Fran zis, Fri de ri ka. — Falz  
grah we, Fran zi ja.

65. G.

Gai du lis, Go dains, God wa ris, Gud  
rons; — Glai ma, Gles na, Gai ga la,  
Glau da; — Ga ro se, Ga wees ne, Grams  
de, Gran te le, Graus de, Grih wa, Gren  
dse, Gro bi ne. — Ge orgs, Gu staws,  
Ger tru de.

67. G.

Ge darts, Geerds; — Geeda; — Gi ber  
te, Gip ka.

67. H.

Hans, Hein richs, Her mans, Hed wig,  
He le ne, Hen ri et te, Hu go, Her mi ne, —  
Hel sin for se, Ham bur ga, Hal le.

68. I.

Jah nis, Jah seps, In dri kis, Ju ris,

I mants, In duls; — Il se, Iuh le, Iaut-  
ra; — Ih le, Iruk ste, Ir la wa, Iel ga  
wa, Iaun pils; Iu li us, Io han na.

R.

69.

Kahr lis, Kri staps, Kri schus, Kas pars;  
— Kar lih ne, Ka trih ne, Ko fcha, Kri-  
sti ne, Kai ra; — Ka bi le, Kai we, Ka le te,  
Kan da wa, Ka su pe, Kruh te, Kul di ga;  
— Kon stan tins, Kla ra. —

R.

70.

Ke ka wa, Ke me re, Ke we le, Kei da ne,  
Kel zo wa, Ker fo na, Ki je wa, Ki schi-  
ne wâ.

L.

71.

Lu ters, La bren zis, Lih go tis, Lih gu  
sons, Lai mons. — Lai ma, Lau ma, Lih ga,  
Lees ma, Lo la, La wih se, Lat te, Lau ra,  
Lee ne, Lih ba, Lih se, Lu scha; — Lam  
ber te, Lau ze, Lee pa ja, Le ste ne, Lih we,  
Lin de, Lu ste. — Lud wigs, Le o, Le o polds.

P.

76.

Pah wils, Peh te ris, Pehr kons, Pot-  
rimds, Prah tons, Praht ko pis — Pa du

re, Pah ze, Pa lan ga, Palz grah we, Pen  
ku le, Pap la ka, Pa sten de, Pee na wa,  
Pil te ne, Pree fu le, Puh re.

77.

R.

Rei nis, Ruh lis, Ra me lis, Ra da gais;  
— Ra na pu ra, Ras mo na; — Rem te,  
Rin de, Ru za wa, Re schi za, Ra do ma,  
Run da le.

78.

S.

Sah me lis, San ders, Swan puh lis; —  
Sa ne, Suh sa, Sel te na, Selt fpro dse,  
See du la; — Se mi te, San te, Se  
le ne za.

79.

S.

Sih ma nis, Sald meers, Stip rons, Sal-  
nai lis, Seh ro nis. — Sa pe, Smui dra,  
Skai dri te, Spulg a ze, Spih da ka,  
Sahr to na; — Sa bi le, Sal dus, Sau  
ka, Se fa wa, Skrun da, Swi te ne,  
Stel pe.

Ech.

80.

Scha ga re, Schof la, Schi to mi ra.

Sch.

81.

Schen ber ge, Schkeh de, Schki be.

St.

82.

Stip rons; Stal ge ne, Sten de, Strute le, Stan dse, Steh gu le, Stel pe, Stras de, Ste ti ne, Stut gar te.

T.

83.

Toms, Taut go dis, Trim pus; — Trih na, Truh ta, Tih ko na; — Tal fi, Tra pe, Trek ni, Tu kums; — Te nis. — Tu la, Tam bo wa, Tehr pa ta, Twe ra.

Tsch.

84.

Tschu pus, Tschu pa, Tschu sche wa, Tschu tschu mui scha.

U.

85.

U ga le, U dse, Um par te, Us ma u fa, U rals ka, Un ga ri ja.

W.

86.

Wi lis, Wi de wuts, Wa raj do tis; — Weik la; — Wah ne, Wai no de, Wal tei ki, Wee fa ti, Wen ta, Wil ze, Wir ga, Wir za wa; — Wa len tins, Wik tors, Wal ters.

Ah bra äms, Wa ra üs, Ka per na ü ma,  
Na i ne, Si na i, Bet sa i da, E fra ims,  
Sa i rus, Ka i ns, No ä, Si ne är, Na  
örs, Ka na än, Sa ir, Tsä äks, Ts ma ełs,  
E li e sers, Ka e le, Ts ra ełs, Ka em fis,  
To su ä, Be örs, Bi le äms, Gi de öns,  
Sa mu ełs, Pi ne äs, Na e mi, Bo äs,  
Ba äls, Te üs, Da ni ełs, Ne e mi ja, Ma  
te üs, Gab ri ełs, Na ta na ełs, Ka i fas,  
Ti mo te üs.

---

### Safami wahrdi un gudribas drusfas.

Ar mudru prahtru wiflu war padariht.

Ar stipru ne-eij laustees, nedj ar bagatu teesâ.

Apehsta maiße ir gruhti pelnicht.

Apdoma papreeksch, tad pebz nebuhs schehl.

Amatam ir selta pamats.

Bads mahza strahdaht un aufstums tezeht.

Bagats dara ka grib, bet nabags tà, kà war.

Bahrdziba ir krusa, bet laipniba ir rasa.

Behrnam behrna prahts.

Behrna roka ir drihs peepildama.

Behrns eemahzabs ihfâ laikâ runaht, bet daschs ne-  
war wiflu muhschu eemahzitees klusu zeest.

Brihwiba ir dahrga manta.

Beets ar zeetu kopâ neder.

Zilweks runa, liktens smej.

Zilweka dsihwē mainahs joki ar nopeetnibu.

Zilwels ir nelaimē ar masumu meerigs, bet laimē nepeepildams.

Darbs parahda mihlestibas spēhku.

Dahrgs ir tas draugs, kas rahda kō tu wari, bet ari eenaidneeks leeti der, tew rahdidams, kō tew buhs.

Domat dara leelu, bet just bagatu.

Drusku par wehlu, ir daudsreis pulka par wehlu.

Droschiba ir nelaimes zehlons.

Dusmu nahwe ir pazeeschana.

Dselsejakal, kamehr karsta.

Dsenees pehz laba, bet ar apdomu.

Dsirdi simtsreis, bet rnna tik weenreis.

Geradinees wairak domaht, nekā runaht.

Eši fungs par sawu eegribi.

Eši prahā behrns, darbos jauneklis, bet padomā wihrs.

Ehrglis gan maitu reds, bet ne gehgeri.

Gals rahda kahds darbs.

Gods ir tikuma ehna.

Godigam zilwekam nefas faldaks, kā peedot.

Gudriba runā ar mehli, bet mihlestiba ar sirdi.

Gribedama firds dara weeglas kahjas.

Gudra wehlefchanahs arweenu peepildahs, jo winsch tik panahkamu wehlahs.

Gudris mekle iš gekibas gudribu, bet gekis iš gudribas gekibu.

Taunas fahpes wezas dseedē.

Tauns behrns rahda, fahda wiham tiziba buhs.

Isteiktu wahrdū newar atnemt.

Isturees pret eenaidneeku, it ka winsch riht paliks  
tewim par draugu.

Ir zilweki, kuri brilles nefs un tomehr nereds.

Kas mahk, tam nahk.

Kas taunu zeefch, tas labu reds.

Kas parahdus makfa, tas wairo mantu.

Kas mihestibū fehj, tas mihestibū plaus.

Kas wainigs, tas bailigs

Kas tihrumu kopj, to baro tihrumā.

Kas draugu bes wainas mekle, tas paleek bes drauga.

Kas zeefch isdalidams, tas bauda dubulti.

Kas sawas dušmas sawalda, ir niknu eenaidneeku us-  
wahrejis.

Kas ir laime un preeks? ja zilweks tos ar zitteem  
newar dalikt.

Ko jaunibā nemahzees, to wezumā nepratisti.

Ko pats negribi, to otram nedari.

Kas zita godu netaupa, tas pats sawu nolaupa.

Kahds kungs, tahda muischa.

Katra gows sawu telu lalſa.

Kahrſchuspehle ir wella luhgschanas grahmata.

Koks nenesf sevis labad auglus.

Kur beswainiba, tur preeks un meers.

Kur mihestiba, draudsiba, gudriba un daba faderigi  
kopā turahs, tur irr paradihse.

Kur naw ſauna, tur naw goda.

Ko azs nereds, tas firdi neapgruhtina.

Kur pelus sehj, tur graudi ne-aug.

Launas azis nefkad labu reds.

Leekulim ir pilna mute ar padomeem, bet tukfcha roka  
no dahwanahm.

Labak nabags ar godu, neka bagats ar kaunu.

Labu dariht nepadara nabagu.

Lepniba kaunu dsemde.

Labak netaifnibu zeest, neka netaifnibu dariht.

Labu dariht war wifur.

Laipnigs usfkats un laipnigs wahrds eepreezina firdi.

Lepnibai eet kauns pakal.

Laba atbilde isgaisina dußmas.

Labak maitu ohst, ue ka beskaunigu runu klausitees.

Mass zinitis gahsch leelu weßmu.

Meers baro, nemeers posta.

Meers ir Deewa dahwana un ne zilweku nopolnumbs.

Melkulim wajaga labas atminas.

Mulķigs draugs ir fliftaks ne ka gudris eenaidneeks.

Nabadība mahza dauds kaunu.

Netaifna manta ir bes svehtibas.

Nemeklē defu funa buhdā.

Nefinashana ir flinkuma alga.

Nelaime ir gudribas skola.

Nodoms ir darbu dwehflele.

Nokaunetees ir labakais fahrtums.

Ola ne ir gudraka ka wista.

Pazeetiba ir wisu preeku atflehga.

Veħz darba falda duſa.

Preeks nedoma, bet juht.

Pee padoma, kawejees, pee darba steidsees, bet steidsees ar apdomu.

Pahrgalwiba nefad labu nedara.

Pasaules preeki ir seetā leets wihns.

Paschau wajaga taisni eet, ja klibodamu gribi smahdeht

Pateešibai ir mas, bet meleem daudz wahrdū.

Pateeša mihlestiba nepahrwehrschahs, kaut tai wiſu dods, jeb wiſu leedz.

Mihta stundā darbs ūkabs.

Rupjſch wahrds fahp ilgaki ne kā plikis.

Rokas klehpī nepelna maiſi.

Slinkums ir wiſa launa pereklis.

Sagla darbi drihs gaismā nahk.

Slinks behrns ir tehwam ruhktis abbols.

Skaistums drihs ūhd.

Sawas wainas labot ir gudri, bet tahs ziteem ūstahstikt ir gefigi.

Te wilku peemin, te wilks flaht.

Uguns naw puķe.

Ubagu maiſe, ir kauna maiſe.

Weena pagale nedeg.

Waloda ir prahta wehſtitajs.

Wiſs darbs ir eesahkumā gruhts.

## Zela-rahditajs us laimi.

- 1) Ar Deewu katu darbu sahz, Tad tewim isdosees,  
Un darbu heidsis atkal nahz, Un Deewam faki  
paldeews.
- 2) Ifrihtos un ifwakaros, Tur swehtas luhgschanas;  
Kas Deewam kalpo pahtaros, Tas nahk pee  
swehtibas.
- 3) Kur tew nekahda azs nereds, Dar tomehr taifnibu.  
Jo Deews, kas paschâ tumfa reds, Wed gaismâ  
flehpumu.
- 4) Kad tawa firds ne apsinahs Nekahdu launumu.  
Lai schultu mehles saplofahs, Tew pahrstahw  
taifniba.
- 5) Us labu tikai eeradees, Ka dsimts top eeradums;  
Ka eeradis, ta rahdissees, Jeb gods, jeb netiklums.
- 6) Ne deewojees un ne swehre, Tas blehschu skola ir  
Kas mee' un dwehsel noswehre, Tas teefcham  
blehdis ir.
- 7) Eij swehtdeenâ us basnizu, Ne zitur peelipdams;  
Kas dos tew wairak swehtibu, Waj krogs? waj  
Deewa nams?
- 8) Apzeeni tawis wezakus, Un kop tos wezumâ;  
Kas wineem dara firdehstus, Ir funs bes apkuna.
- 9) Ko kas tew labu darijis, To peemin mihligi,  
Weens nepateizigs audseknis Ir tschuhfska asoti.
- 10) Ko zitam nebuhs dariht tew, To tam ar ne dari.  
Dari wifeem taifnibu, ka few, Tee tapat zil-  
wefi.

- 11) Stahw labpraht flaht ar palihgu Itweenam zil-wekam,  
Wifswairaf schehlo nabagu, Deewṣ glahbs tew aridsan.
- 12) Nespaid, kas masaks ir par tew, Deewṣ luhko afaras;  
Tas makfaschanas deenā tew, To diwkahrt lihs-dsinahs.
- 13) Kur nahzis, ktru apzeeni, Gods godam preti eet;  
Bet kad tu kaunu neproti, Tad fahks tew wifur fmeet.
- 14) Kad kildes zelahs, fawaldees, Lehns prahs drihi meerina.  
Bet dusmu prahs dar nelaimes, Drihs eefkreen nestundā.
- 15) Kad zits tew pahri darijis, Tad pats ne atreebees.  
Tas nelaimē tew eewedihs. Lai teefā kungs un Deewṣ.
- 16) Pret wifem efi labs, kā tehw̄s, Ir flaugeem efi jaufs;  
Tas wiru kluſam apkaunehs, Wifsch paliks pehz taws draugs.
- 17) Kad tu few feewu ismekle, Tad puhru neluhko.  
Kas laipniga un strahdneeze, Ta tewi aplaimo.
- 18) Ne padodees us flinkumu, Tas kaunu perina,  
Darbs aisdjen leeku fahrumu, Us laimi pawada.
- 19) Kas daramis schodeen padari, Tad falda dusə buhs.  
Ko tu lihds rihtam wilzini, Ne lehti rokās kluhs.

- 20) Jauns buhdams velnees, fataupees, Tad wezam  
buhs ko est.  
Kas tas par behdahm, pasarg' Deewes, Sirms  
buht un badu zeest.
- 21) Bet nefrahj mantu netaisnu Un lauschu asaras.  
Jo lahsti speesch cho krahjumu Un drihs isputinahs.
- 22) Ne skaud, ka zitam wairak ir, Deewes dod ka  
gribedams,  
To paschu, ko tew Deewes peeschkir, To walka  
lihgsmodams.
- 23) Ne topi pasauls staigulis, Posts behgli wifur rod.  
Us weetas labi dsihwojis, Tas pilnu maisti do d.
- 24) Lai brandwihns tawai mutei reebj, Tas eekshas  
bruzina,  
Tas mantu rij un prahtu schkeebj Un elli furina.
- 25) Nefrahj, kad tu ko pastrahda, Jeb maini, pahrdodi;  
Jo krahpt ir wella gudriba, To muhscham nedari.
- 26) Kas tew ir eedots godigi, To zeeti paglabà.  
Tik lab ka sagts, ko pasaudi, Un skahde jamaksà.
- 27) Nelischke un neklaufi ar Tos lischku wehstneschus;  
Pateesibai tu padodees, Tad buhfi Deewa behrns.
- 28) Ne aplam tiz, ko laudis teiz, Dauds blehnu walodas.  
Apdoma pirms, kad kas ko teiz, Waj prahtam fa-eetahs.
- 29) No ziteem runa ta ka draugs, Tad drihs tew usflawehs,  
Un kas to dsirdehs buhs taws draugs Un tewim  
palihdsehs.
- 30) Kad kahdâ leetâ mifejees, Ka gadahs labakam,  
Ne esi zeets, bet labojees, Ka peeder prahtigam.

- 31) Zik spehdams mahzees grahmatas, Tas prahtru uszila,  
Tas wed pee augstas gudribas Un godu fataifa.
- 32) Gefahkums wiſas leetās gruht, Jo deenas weeglaf fahk.  
Bet galā faldu preeku juht, kad augki rokā nahk.
- 33) Gepreezeht ſawu tuwaku, Tas zilwezibas gods.  
Bet winu west uſ laimibu, Tas gods ir kriſtīgs gods.
- 34) Ikwakarōs iſmeklejees, Zik labu darijīs.  
Ar katru rihtu labojees, Tas wad a debefis.
- 35) Tu Deewī dod prahtam ſpehzibu Pee tatra tikuma.  
Lai tikums puſchko dſihwibu, Tas gals buhs ſwehtiba.



## Ween reis weens.

1 reis	1	ir	1	2 reis	2	ir	4	3 reis	2	ir	6
1 ×	2 =	2		2 ×	3 =	6		3 ×	3 =	9	
1 ×	3 =	3		2 ×	4 =	8		3 ×	4 =	12	
1 ×	4 =	4		2 ×	5 =	10		3 ×	5 =	15	
1 ×	5 =	5		2 ×	6 =	12		3 ×	6 =	18	
1 ×	6 =	6		2 ×	7 =	14		3 ×	7 =	21	
1 ×	7 =	7		2 ×	8 =	16		3 ×	8 =	24	
1 ×	8 =	8		2 ×	9 =	18		3 ×	9 =	27	
1 ×	9 =	9		2 ×	10 =	20		3 ×	10 =	30	
1 ×	10 =	10									

4 reis	2	ir	8	5 reis	2	ir	10	6 reis	2	ir	12
4 ×	3 =	12		5 ×	3 =	15		6 ×	3 =	18	
4 ×	4 =	16		5 ×	4 =	20		6 ×	4 =	24	
4 ×	5 =	20		5 ×	5 =	25		6 ×	5 =	30	
4 ×	6 =	24		5 ×	6 =	30		6 ×	6 =	36	
4 ×	7 =	28		5 ×	7 =	35		6 ×	7 =	42	
4 ×	8 =	32		5 ×	8 =	40		6 ×	8 =	48	
4 ×	9 =	36		5 ×	9 =	45		6 ×	9 =	54	
4 ×	10 =	40		5 ×	10 =	50		6 ×	10 =	60	

7 reis	2	ir	14	8 reis	2	ir	16	9 reis	2	ir	18
7 ×	3 =	21		8 ×	3 =	24		9 ×	3 =	27	
7 ×	4 =	28		8 ×	4 =	32		9 ×	4 =	36	
7 ×	5 =	35		8 ×	5 =	40		9 ×	5 =	45	
7 ×	6 =	42		8 ×	6 =	48		9 ×	6 =	54	
7 ×	7 =	49		8 ×	7 =	56		9 ×	7 =	63	
7 ×	8 =	56		8 ×	8 =	64		9 ×	8 =	72	
7 ×	9 =	63		8 ×	9 =	72		9 ×	9 =	81	
7 ×	10 =	70		8 ×	10 =	80		9 ×	10 =	90	

10 reis 10      ir 100

10 × 100      = 1000

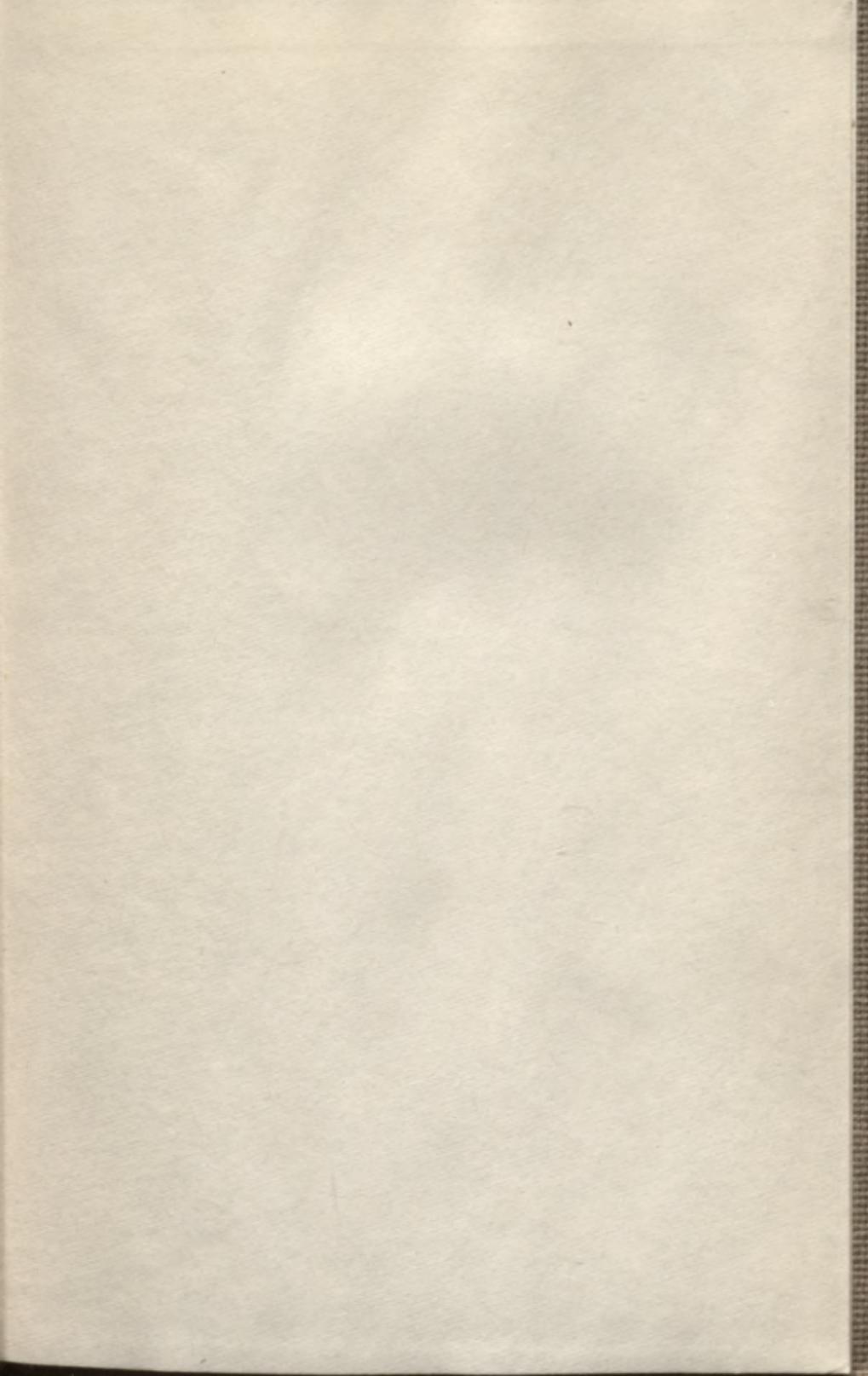
10 × 1000      = 10000

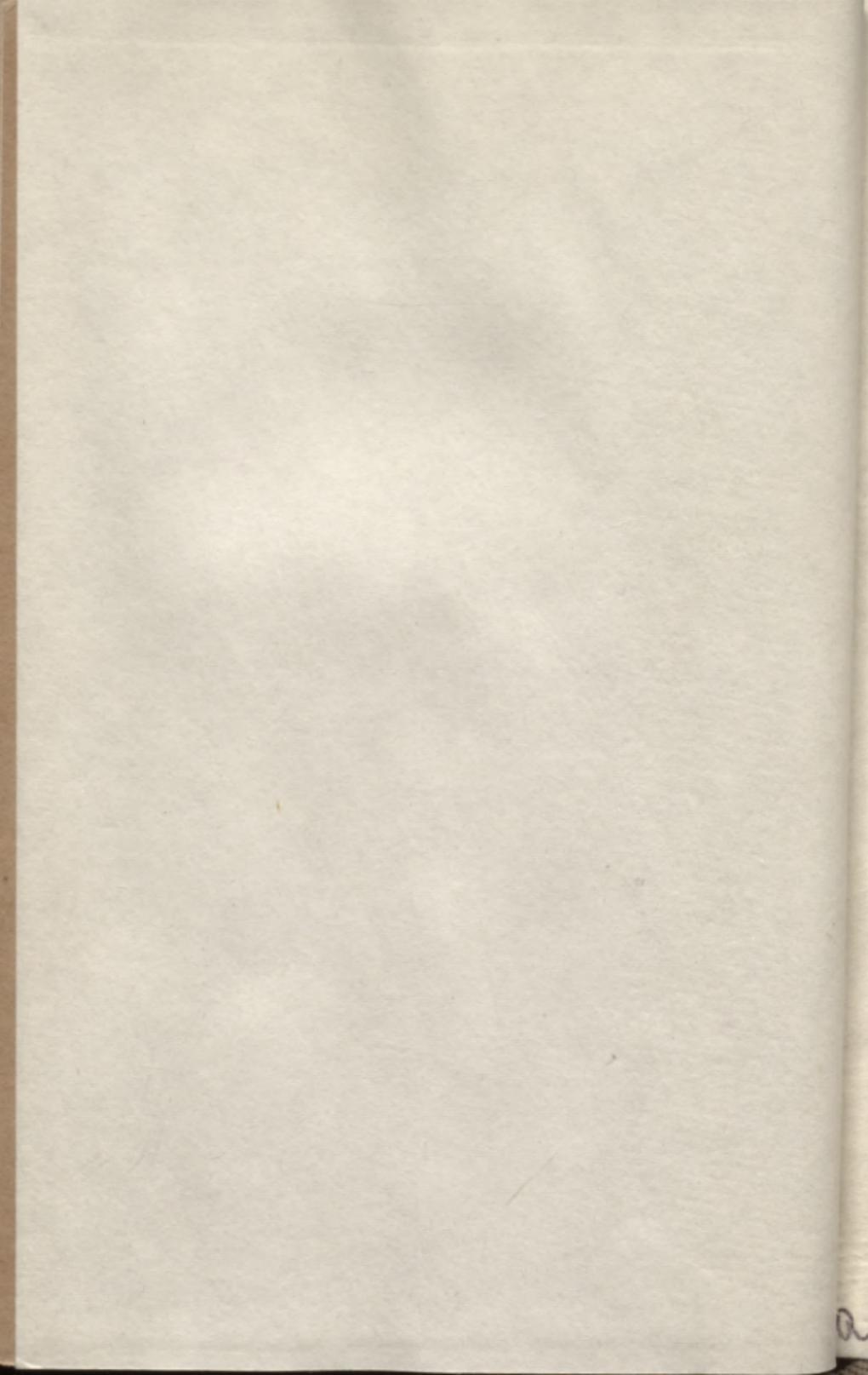
10 × 10000      = 100000

10 × 100000      = 1000000

Drulahts pee J. W. Steffenhagen un dehla Jelgawa.







LATVIJAS NACIONĀLĀ BIBLIOTĒKA



0308106016

2000-2  
50

Drukahis pec J. W. Steffenhagen un dehla Selgawā.